



Anbauanweisung für Anhängelock

Typ: 321 201 Ausf. " A "

ABG-Nr.: F 3413

Westfalia-Bestell-Nr.:

Westfalia-Automotive
GmbH & Co.KG

321 201 und 321 322

Verwendungsbereich:

Postfach 25 40

Votex-Bestell-Nr.:

VW LT Kastenwagen ab 12 / 82 33354 Rheda-Wiedenbrück

281 092 150 A

15. 01. 2001

Amtliche Typenbezeichnung nach ABE:

281 , 281 - 363 , 291 , 291 - 512

Technische Daten:

Der geprüfte D - Wert beträgt 17,2 kN. Dieser entspricht zum Beispiel einer Anhängelast von 2500 kg und einem zulässigen Gesamtgewicht von 5800 kg. Maßgebend sind jedoch die Angaben des Fahrzeugbriefes / Fahrzeugscheines. Der geprüfte D - Wert darf nicht überschritten werden. Die zulässige Stützlast darf 100 kg nicht überschreiten.

Bei Montage der Bolzenkupplung sind die Freiraummaße nach Anlage 1 der Unfallverhütungsvorschrift " Fahrzeuge " (VGB 12) einzuhalten.

Der Anhängelock darf nur zum Ziehen von Anhängern mit entsprechender Zugkugelnkupplung verwendet werden. Muß durch den Anbau des Anhängelocks die Abschleppöse entfernt werden, dient der Anhängelock als Ersatz hierfür, sofern die zulässige Anhängelast nicht überschritten wird und der Abschleppvorgang auf verkehrsüblichen Straßen erfolgt.

Hinweis 1: Der Anhängelock ist ein Sicherheitsteil und darf nur von Fachpersonal montiert werden. Sofern Ersatzteile erforderlich werden, dürfen auch diese nur von Fachpersonal am unbeschädigten Originalteil verbaut werden. Jegliche Änderungen bzw. Umbauten an dem Anhängelock sind unzulässig. Sie führen überdies zum Erlöschen der Betriebserlaubnis.

Hinweis 2: Isoliermasse bzw. Unterbodenschutz am Kfz. - falls vorhanden - im Bereich der Anlagefläche des Anhängelocks entfernen.
Blanke Karosseriestellen mit Rostschutzfarbe streichen.

Hinweis 3: Bei Fahrt mit Anhänger sind die Fahrhinweise in der Betriebsanleitung des Fahrzeugherstellers zu beachten.

Alleen voor Nederland (nur für Holland)

Deze montagehandleiding dient; in verband met het aanbrengen van een trekrichting, bij het onderzoek van het voertuig ten behoeve van de aanvulling/wijziging van het kentekenbewijs aan de met het onderzoek belaste ambtenaar van de rijksdienst voor het wegverkeer ter inzage te worden overhandigd.

Anbauanweisung:

- 1.) Anhängelock unter das Fahrzeug halten und bei " a " lose mit den Längsträgern verschrauben (M 14 x 1,5). Vorher muß der Tankinfillstützen vom Tank gelöst werden.
- 2.) Bei " b " Anhängelock mit dem Querträger verschrauben (M 10).
- 3.) Es darf angebaut werden eine selbsttätige Bolzenkupplung bis 160 kg Stützlast. Bei mittlerer Anordnung und einem Abstand von Anlagefläche bis Mitte Kuppelbolzen max. 85 mm. Abschlußblech muß bei Einsatz der Bolzenkupplung nach Skizze 1 ausgeschnitten werden.
- 4.) Es darf angebaut werden eine Kupplungskugel mit Halterung bis 75 kg Stützlast. Bei einem Kugelabstand von Anlagefläche bis Mitte Kugel max. 120 mm und einem senkrechten Abstand von 10 mm über der Mitte der oberen Befestigungsbohrung des Querträgers nach unten max. 105 mm.
- 5.) Alle Schrauben bzw. Muttern gleichmäßig fest anziehen. Tankinfillstützen wieder befestigen.

Anzugsrehmomente : M 10 = 65 Nm ± 6,5 Nm (Festigkeitsklasse 10)
 M 14 = 140 Nm ± 14 Nm (Festigkeitsklasse 8)

Es werden Schrauben der Festigkeitsklasse 8, 8, 10, 9 mit Muttern der Festigkeitsklasse 8, 10 verwendet.

Umsstellung der Schlüsselweiten von Sechskantschrauben und Muttern nach ISO 272 ab 1990.

Bitte prüfen Sie die jeweilige Schlüsselweite, und verwenden Sie nur das hierzu passende Werkzeug. Die vom Fahrzeughersteller angegebenen schraumbefestigten, in der ABE genannten Befestigungspunkte des Fahrzeuges sind eingehalten.

Hinweis: Sämtliche Befestigungsschrauben des Anhängelockes nach ca. 1000 Anhänger - km nachziehen.

Schild mit Stützlastangaben an das Kfz. in Nähe des Anhängelockes oder an die Innenseite des Kofferraumes an gut sichtbarer Stelle anbringen.

Elektrische Anlage gemäß SVZO.

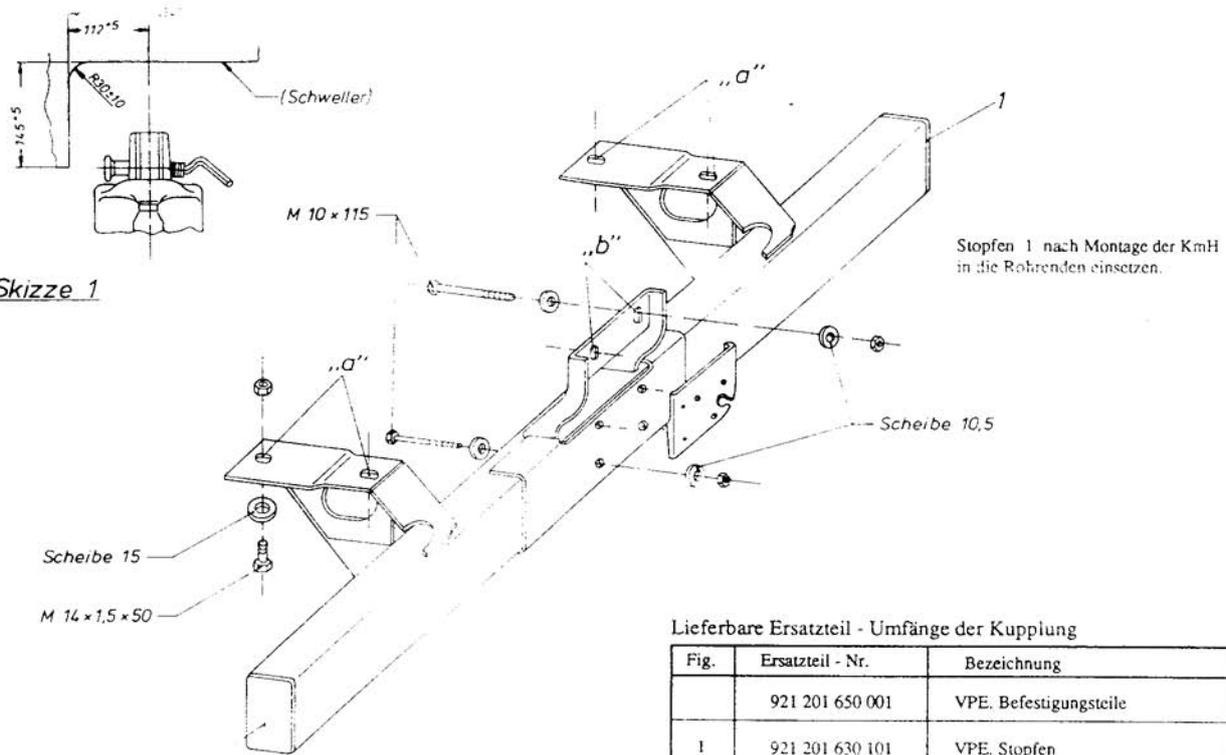
Die Anbaumaße und Freiraummaße nach DIN 74 058 sind gewährleistet.

Insbesondere wird darauf hingewiesen, daß der Fahrzeughalter bei nachträglichem Anbau unter Vorlage des Gutachtens über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeuges eine erneute Betriebserlaubnis für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen hat.

Diese Anbauanweisung ist den Kfz. - Papieren beizufügen.

Änderung vorbehalten.

Skizze 1



Lieferbare Ersatzteil - Umfänge der Kupplung

Fig.	Ersatzteil - Nr.	Bezeichnung
	921 201 650 001	VPE. Befestigungsteile
1	921 201 630 101	VPE. Stopfen

321 201 691 101